

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 1 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI / SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

1.1.	Identifikacijska oznaka proizvoda	
	Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER
	Kemijsko ime:	n.p.
	Kataloški broj:	n.p.
	UFI broj:	1C40-40VR-G008-TYHX
	Oblik:	n.p.
1.2.	Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju	
	Uporaba:	Sredstvo za čišćenje i održavanje brodova.
	Namjene koje se ne preporučuju:	n.p.
	Razlog za nekorištenje:	n.p.
1.3.	Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list	
	Naziv tvrtke:	TEXO TRGOVINA d.o.o.
	Adresa:	Kardinala Franje Kuharića 2, 10430 Samobor
	Telefon:	+385-1-3325405
	Faks:	+385-1-3325407
	e-mail odgovorne osobe:	info@texo.hr
	Nacionalni kontakt:	nema podataka
1.4.	Broj telefona za izvanredna stanja	
	Broj telefona službe za izvanredna stanja:	112
	Broj telefona za medicinske informacije:	01-23-48-342
	Ostali podaci:	n.p.

ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Ozlj. oka 1	H318
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
	n.p.	
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.		
2.2.	Elementi označivanja	
	Identifikacija proizvoda:	RUST STAIN REMOVER
	Identifikacijski broj:	n.p.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 2 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER			
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj: 4.0

Broj autorizacije:	n.p.
Piktogrami:	
Oznaka opasnosti:	OPASNOST
Oznake upozorenja:	H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
Oznake obavijesti:	P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. P102 Čuvati izvan dohvata djece. P280 Nositi zaštitu za oči/zaštitu za lice. P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika.
Dodatni podaci o opasnostima:	Sadrži: oksalna kiselina, dihidrat.
2.3.	Ostale opasnosti
Ova smjesa ne sadrži PBT ili vPvB komponente u razini od 0,1% ili više. Ova smjesa ne sadrži tvari svojstvima endokrine disrupcije u koncentraciji $\geq 0,1\%$.	

ODJELJAK 3. SASTAV / INFORMACIJE O SASTOJJCIMA

CAS/ EC/ Indeksni broj	Broj registracije po REACH-u	% mase ili raspon	Ime	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)
144-62-7 205-634-3 607-006-00-8	01- 2119534576- 33	3 - < 10	Oksalna kiselina, dihidrat	Ak. toks. 4, H312 Ak. toks. 4, H302 Ozlj. oka 1, H318
111-76-2 203-905-0 603-014-00-0	01- 2119475108- 36	1 - < 5	2-butoksietanol	Ak. toks. 3, H331 Ak. toks. 4, H302 Nadraž. oka 2, H319 Nadraž. koža 2, H315 udisanje: ATE = 3 mg/L (pare) gutanje: ATE = 1 200 mg/ kg t.m

ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

4.1.	Opis mjera prve pomoći	
	Opće napomene:	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 3 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

	Nakon udisanja:	Premjestiti osobu na svjež zrak. Ukoliko simptomi potraju, potražiti savjet liječnika.
	Nakon dodira s kožom:	Oprati odmah sa sapunom i puno vode. Skinuti kontaminiranu odjeću. U slučaju nadražaja kože potražiti savjet liječnika.
	Nakon dodira s očima:	Odmah isprati s puno vode. Nakon početnog ispiranja, uklonite kontaktne leće i nastaviti ispiranje barem 15 minuta. Odmah potražiti pomoć liječnika.
	Nakon gutanja:	NE izazivati povraćanje. Isprati usta, dati najviše 1 čašu vode. Nemojte davati mlijeko. Nikada ne davati nešto na usta osobi bez svijesti. Odmah se obratite liječniku.
	Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć:	Ne poduzimajte ništa ukoliko postoji rizik za vas ili nemate potrebnu obuku. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Zaštitna oprema u skladu s odjeljkom 8.
4.2.	Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni	
	Nakon udisanja:	Može izazvati glavobolju, vrtoglavicu i osjećaj mučnine. Može izazvati iritaciju dišnog sustava i kašalj.
	Nakon dodira s kožom:	Može izazvati suhoću kože.
	Nakon dodira s očima:	Jako nadražujuće. Može uzrokovati ozbiljna oštećenja očiju sa nepovratnim učinkom. Može izazvati crvenilo i jaka bol.
	Nakon gutanja:	Može izazvati osjećaj mučnine, povraćanje i proljev.
4.3.	Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom	
	Nema posebne obrade. Liječiti simptomatski. Pokazati naljepnicu. U slučaju gutanja ili udisanja velikih količina potražiti pomoć liječnika ili Centra za kontrolu otrovanja.	

ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

5.1.	Sredstva za gašenje	
	Prikladna sredstva:	CO2, pjena, prah, vodena maglica
	Neprikladna sredstva:	Vodeni mlaz
5.2.	Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese	
	Opasni produkti gorenja:	Ugljični monoksid može se razviti ako dođe do nepotpunog izgaranja.
5.3.	Savjeti za gasitelje požara	
	Vatrogasci trebaju uvijek koristiti vatrootporno odijelo (u skladu s normom HRN EN 469) i samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137) u slučaju požara u zatvorenom prostoru. Prilagoditi se okolnim materijalima koji gore. Izbjegavati udisanje produkata sagorijevanja. Hladiti spremnike izložene požaru vodom. Ako je moguće ukloniti ih s područja požara.	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 4 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1.	Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja	
6.1.1.	Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje	
	Zaštitna oprema:	Uporabiti zaštitnu opremu u skladu s odjeljkom 8.ovog dokumenta. Spriječiti dodir s očima i kožom. Opasnost od poskliznuća.
	Postupci sprječavanja nesreće:	Držati se uputa o radu s proizvodom. Osigurati adekvatnu ventilaciju, prozračiti prostor. Spriječiti pristup neovlaštenim nezaštićenim osobama.
	Postupci u slučaju nesreće:	Osobe koje nisu direktno uključene u postupak spašavanja, udaljiti s mjesta događaja, osigurati i označiti lokaciju te evakuirati osoblje koje nije uključeno u sanaciju. U slučaju veće nesreće obavijestiti 112.
6.1.2.	Za interventno osoblje:	
	Osobna zaštitna oprema za vatrogasce u skladu s odredbama iz odjeljak 5. ovog dokumenta. Osobna zaštita ostalog interventnog osoblja u skladu s navodima u odjeljku 8. ovog dokumenta.	
6.2.	Mjere zaštite okoliša:	
	Spriječiti dospijevanje proizvoda u okoliš, no ukoliko ipak do istoga dođe potrebno je spriječiti dospijevanje proizvoda u vodotoke, drenažne sustave te tlo. U slučaju veće kontaminacije okoliša proizvodom obavijestiti 112. Obući zaštitnu opremu, proliveni materijal posuti prikladnim nezapaljivim adsorpcijskim sredstvom (diatomejska zemlja, pijesak), lopatom pokupiti i odložiti u odgovarajući spremnik koji se predaje na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Spriječiti otjecanje otpadne vode u vodotoke postavljanjem pješčanih (mogu se koristiti i slični materijali) brana i pregrada.	
6.3.	Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje	
6.3.1.	Za ograđivanje, prekrivanje, začepeljivanje:	Adsorpcijski materijal (pijesak, diatomejska zemlja). Odložiti u označeni spremnik. Prekriti kanalizacijske ispuste plastičnom folijom. Ne dozvoliti ulazak u tlo.
6.3.2.	Za čišćenje:	Adsorpcijski materijal (pijesak, diatomejska zemlja). Pokupiti u označene spremnike. Pažljivo neutralizirajte ostatke sodom. Nakon toga oprati sa mjesto sa dosta vode. Ne koristiti otapala.
6.3.3.	Ostale informacije:	n.p.
6.4.	Uputa na druge odjeljke	
	Pogledati odjeljak 1 za informacije o kontaktu u slučaju nužde Pogledati odjeljak 8 za informacije o osobnoj zaštitnoj opremi. Pogledati odjeljak 13 za informacije o zbrinjavanju.	

ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1.	Mjere opreza za sigurno rukovanje				
------	-----------------------------------	--	--	--	--

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 5 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER			
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj: 4.0

7.1.1.	Mjere zaštite	
	Mjere za sprječavanje požara:	n.p.
	Mjere za sprječavanje stvaranja aerosola i prašine:	Adekvatno provjetravanje prostorija gdje se čuva i vrši manipulacija. Koristiti opću ili lokalnu ventilaciju. Spremnici moraju biti čvrsto zatvoreni.
	Mjere zaštite okoliša:	Držati spremnike čvrsto zatvorene u uspravnom položaju kada se proizvod ne koristi. Spriječiti dospjeće proizvoda u vodotokove, kanalizacijske i drenažne sustave.
	Ostale mjere:	n.p.
7.1.2.	Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu	
	Jedenje, pijeње i pušenje zabranjeni su u prostorima gdje se rukuje s ovim materijalom, pohranjuje ga se i obrađuje. Radnici trebaju oprati ruke i lice prije jedenja, pijeња i pušenja. Skinite kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu prije ulaska u područje prehrane. Vidjeti također odjeljak 8 za dodatne informacije o higijenskim mjerama.	
7.2.	Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti	
	Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:	Skladištiti zaštićeno od direktnog sunčevog svjetla, na suhom, hladnom (< 35 °C) i dobro ventiliranom prostoru, daleko od nekompatibilnih materijala (vidi odjeljak 10), hrane i pića. Držati posudu čvrsto zatvorenu dok nije spremno za upotrebu. Posude koje su otvorene moraju biti pažljivo zatvorene i čuvane uspravno kako bi se spriječilo curenje. Ne skladištiti u neoznačenim spremnicima.
	Materijali za spremnike:	Originalna ambalaža proizvođača ili istovjetni materijal. Ne koristiti čelične (osim nehrđajućeg) spremnike.
	Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike:	Poštivati propise vezano za skladištenje kemikalija.
	Savjeti za opremanje skladišta:	Skladište mora biti izgrađeno od čvrstog materijala, koji ne reagira s kemikalijama. Podovi i zidovi moraju biti otporni na kemikalije. Osigurati odgovarajuću ventilaciju (prirodnu i/ili prisilnu) i dostupnost ispiralica za oči, ormarića prve pomoći, aparata za gašenje požara, zaštitne opreme, itd. Spremnike skladištiti na sekundarnim spremnicima. Odvod u podu ne smije biti usmjeren u gradsku kanalizaciju. Skladište mora biti označeno sukladno Zakonu o kemikalijama i u njemu moraju biti vidno istaknuti svi simboli, upute i natpisi predviđeni zakonom.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 6 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

	Ostali podaci o uvjetima skladištenja:	Obratite pažnju na oznake upozorenja i obavijesti
7.3.	Posebna krajnja uporaba ili uporabe	
	Preporuke:	Koristiti prema uputama, proučiti STL. Ne mješati sa drugim proizvodima.
	Posebna rješenja za industrijski sektor:	n.p.

ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

8.1.	Nadzorni parametri				
Tvar	CAS broj	Granične vrijednosti izloženosti (GVI/KGVI)		Biološke granične vrijednosti	Pravna osnova
		ppm	mg/m³		
2-Butoksietanol	111-76-2	20/50	98/246	n.p.	
Oksalna kiselina	144-62-7	n.p.	1/-	n.p.	
Naziv tvari:	2-Butoksietanol, Oksalna kiselina*				
EC broj:	n.p.	CAS broj:	111-76-2 144-62-7*		
DNEL					
Industrijski					
Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci		Kronični lokalni učinci	Kronični sistemski učinci
Oralno	n.p.	n.p.		n.p.	n.p.
Inhalacijski	246 mg/m3	1091 mg/m3		n.p.	98 mg/m3 3,11 mg/m3*
Dermalno	n.p.	89 mg/kg tt/dan		n.p.	125 mg/kg tt/dan 0,882 mg/kg* tt/dan
Ključni fizikalni parametri: topljivost, zapaljivost, nagrizanje:					
Korisnički					
Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci		Kronični lokalni učinci	Kronični sistemski učinci
Oralno	n.p.	26.7 mg/kg tt/dan		n.p.	6.3 mg/kg tt/dan 0,315 mg/kg*
Inhalacijski	147 mg/m3	426 mg/m3		n.p.	59 mg/m3 0,466 mg/m3*
Dermalno	n.p.	89 mg/kg tt/dan		n.p.	75 mg/kg tt/dan 0,315 mg/kg * tt/dan
PNEC					
Zaštićeni cilj u okolišu			PNEC		

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 7 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

Slatka voda	8,8 mg/l, 0,1622 mg/l*
Slatkovodni sedimenti	34,6 mg/kg
Morska voda	0,88 mg/l, 0,0162 mg/l*
Morski sedimenti	3,46 mg/kg
Hranidbeni lanac	0,02 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda	n.p.
Tlo (poljoprivredno)	3,13 mg/kg
Zrak	n.p.

8.2.	Nadzor nad izloženosti	
8.2.1.	Odgovarajući upravljački uređaji	
	Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe:	Aдекватно provjetravanje prostorija gdje se čuva i vrši manipulacija. Koristiti uz dobru ventilaciju. U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada dobro oprati ruke. Oprati kontaminiranu odjeću prije ponovne uporabe.
	Strukturne mjere za sprječavanje izloženosti:	Ugrađivanje moderne opreme.
	Organizacijske mjere za sprječavanje izloženosti:	Prilikom organizacije rada pokušati što više smanjiti utjecaj drugih sudionika u radnom procesu.
	Tehničke mjere za sprječavanje izloženosti:	Prioritet se mora dati tehničkim mjerama i prikladnim radnim operacijama koje nadilaze nivo osobne zaštitne opreme. Zatvoreni sustavi.
8.2.2.	Osobne mjere zaštite, npr. osobna zaštitna oprema	
8.2.2.1.	Zaštita očiju/lica:	Sukladno procjeni rizika, zaštitne naočale HRN EN 16321-1
8.2.2.2.	Zaštita kože	
	Zaštita ruku:	Ovisno o procjeni rizika i vremenu izlaganja zaštitne rukavice odabrane sukladno HRN EN 374 tip C za kraće ili povremeno vrijeme izloženosti i za otpornost na probijanje do 30 minuta ili više, HRN EN 374 tip A za produženu izloženost i otpornost na probijanje preko 480 minuta. Materija: neopren
	Zaštita ostalih dijelova tijela:	Radna odjeća kategorije I te protuklizna radna obuća koja obuhvaća cijelo stopalo (HRN EN ISO 20347).
8.2.2.3.	Zaštita dišnog sustava:	Raditi u dobro prozračenom prostoru ili uz lokalni odsis. U slučaju prekoračanje graničnih vrijednosti koristiti zaštitnu polumasku (HRN EN 140) ili masku (HRN EN 136) s kombiniranim filtrom A (HRN EN 14387).
8.2.2.4.	Toplinske opasnosti:	n.p.
8.2.3.	Nadzor nad izloženosti okoliša	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 8 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER			
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj: 4.0

	Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi:	u skladu s odjeljkom 6.
	Strukturne mjere za sprječavanje izloženosti:	u skladu s odjeljkom 6.
	Organizacijske mjere za sprječavanje izloženosti:	u skladu s odjeljkom 6.
	Tehničke mjere za sprječavanje izloženosti:	u skladu s odjeljkom 6.

ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1.	Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima		
		Vrijednost	Metoda
	Agregatno stanje:	Tekućina	-
	Boja:	Bezbojna	-
	Miris/prag mirisa:	Karakterističan	-
	Talište/ledište:	0°C	-
	Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	100°C	-
	Zapaljivost:	n.p.	-
	Donja i gornja granica eksplozivnosti:	n.p.	-
	Plamište:	n.p.	-
	Temperatura samozapaljenja:	> 180 °C	-
	Temperatura raspadanja:	n.p.	-
	pH: [Conc. (% w/w): 100%]	1,5	-
	Kinematička viskoznost: Sobna tem.	n.p.	-
	Topljivost(i):voda	Topljivo	-
	Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log Pow):	n.p.	-
	Tlak pare:	n.p.	-
	Gustoća i/ili relativna gustoća:	1 g/ml	-
	Relativna gustoća pare:	> 1	-
	Svojstva čestica:	n.p.	-
9.2.	Ostale informacije		

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 9 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

n.p.

ODJELJAK 10.: STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1.	Reaktivnost:	Vidjeti pododjeljke u nastavku.
10.2.	Kemijska stabilnost:	Proizvod je stabilan pri normalnoj uporabi i pri poštivanju svih uputa za rad i skladištenje.
10.3.	Mogućnost opasnih reakcija:	Burno reagira u dodiru s lužinama. Moguć snažan razvoj topline.
10.4.	Uvjeti koje treba izbjegavati:	Držati dalje od oksidirajućih sredstava.
10.5.	Inkompatibilni materijali:	Oksidansi, lužine.
10.6.	Opasni raspadanja:	Kod normalne uporabe ne očekuju se opasni proizvodi Raspada.

ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1.	Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008				
	Akutna toksičnost:				
Put unosa	Metoda	Organizam	Doza LD ₅₀ /LC ₅₀ ili ATE _{smjese}	Vrijeme izlaganja	Rezultat
Gutanje:	n.p.	štakor	ATE _{smjese} LD ₅₀	izračun	> 2000 mg/kg > 4015 mg/kg
			LD ₅₀		375 mg/kg*
Dodir s kožom:	n.p.	n.p.	ATE _{smjese} LD ₅₀	izračun	> 2000 mg/kg > 5000 mg/kg
			LD ₅₀		20000 mg/kg*
Udisanje:	n.p.	n.p.	ATE _{smjese} LC ₅₀	izračun	> 5 mg/l 10 mg/l
			LC ₅₀		> 5000 mg/m3*
Oksalna kiselina, dihidrat*					
	Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje (TCOJ):				
	Specifični učinci		Izloženi organ	Napomena	
Gutanje:	n.p.		n.p.	n.p.	
Dodir s kožom:	n.p.		n.p.	n.p.	
Udisanje:	n.p.		n.p.	n.p.	
	Opasnost od aspiracije:				

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 10 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

n.p.						
Nadraživanje i nagrizanje:						
		Trajanje izlaganja	Organizam	Evaluacija	Metoda	Napomena
Nagrizanje / nadraživanje kože:		n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	Nadraživanje
Ozbiljno oštećenje / nadraživanje očiju:		n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	Ozbiljno oštećenje
Oksalna kiselina, dihidrat						
Preosjetljivost						
Dodir s kožom:		n.p.				
Udisanje:		n.p.				
Simptomi vezani uz fizikalne, kemijske i toksikološke karakteristike						
Gutanje:		vidi odjeljak 4.2.				
Dodir s kožom:		vidi odjeljak 4.2.				
Udisanje:		vidi odjeljak 4.2.				
Dodir s očima:		vidi odjeljak 4.2.				
Toksičnost kod ponavljane doze (subakutna, subkronična, kronična)						
	Doza	Trajanje izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Subakutno na usta	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Subakutno kožom	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Subakutno udisanjem	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Subkronično na usta	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Subkronično kožom	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Subkronično udisanjem	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Kronično na usta	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Kronično kožom	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Kronično udisanjem	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 11 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje (TCOP):			
	Specifični učinci	Izloženi organ	Napomena
Subakutno na usta	n.p.	n.p.	n.p.
Subakutno kožom	n.p.	n.p.	n.p.
Subakutno udisanjem	n.p.	n.p.	n.p.
Subkronično na usta	n.p.	n.p.	n.p.
Subkronično kožom	n.p.	n.p.	n.p.
Subkronično udisanjem	n.p.	n.p.	n.p.
Kronično na usta	n.p.	n.p.	n.p.
Kronično kožom	n.p.	n.p.	n.p.
Kronično udisanjem	n.p.	n.p.	n.p.
CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)			
	Karcinogenost:	n.p.	
	Mutagenost <i>in-vitro</i> :	n.p.	
	Genotoksičnost:	n.p.	
	Mutagenost <i>in-vivo</i> :	n.p.	
	Mutageni učinak na spolne stanice:	n.p.	
	Reproduktivna toksičnost:	n.p.	
	Ukupna evaluacija CMR svojstava:	n.p.	
11.2.	Informacije o drugim opasnostima		
11.2.1.	Svojstva endokrine disrupcije:		
	n.p.		
11.2.2.	Ostale informacije:		
	n.p.		

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 12 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE							
12.1.	Toksičnost						
Akutna toksičnost		Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe		LC ₅₀	n.p.	n.p.	Izračun	n.p.	1015 mg/l
Rakovi		EC ₅₀	n.p.	n.p.	Izračun	n.p.	396 mg/l
Alge/vodene biljke		n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Ostali organizmi		n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Kronična toksičnost		Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe		LL ₅₀	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Rakovi		EL ₅₀	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Alge/vodene biljke		n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Ostali organizmi		n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
12.2.	Postojanost i razgradivost						
	Abiotička razgradnja						
	Vrijeme polurazgradnje		Metoda		Evaluacija	Napomena	
Morska voda	n.p		n.p		n.p	n.p	
Slatka voda	n.p		n.p.		n.p	n.p	
Zrak	n.p		n.p		n.p	n.p	
Tlo	n.p		n.p		n.p	n.p	
	Biorazgradnja						
% razgradnje	Vrijeme (dani)		Metoda		Evaluacija	Napomena	
n.p.	n.p.		n.p.		n.p.	n.p.	
12.3.	Bioakumulacijski potencijal						
	Koeficijent raspodjele oktanol/voda (log Pow)						
Vrijednost	Koncentracija	pH	°C	Metoda	Evaluacija	Napomena	
n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	
	Faktor biokoncentracije (BCF)						
Vrijednost	Organizam		Metoda		Evaluacija	Napomena	
n.p.	n.p.		n.p.		n.p.	n.p.	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 13 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

Kronična ekotoksičnost						
Vrijednost	Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Kronična toksičnost na ribama	LC ₅₀	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
Kronična toksičnost na rakovima (Daphnia)	EC ₅₀	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.
12.4.	Pokretljivost u tlu					
	Poznata ili pretpostavljena raspodjela u okolišu:					
	n.p.					
	Površinska napetost:					
	Vrijednost	°C	Koncentracija	Metoda	Napomena	
	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	
	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	
	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	
Ako proizvod dospije u tlo, bit će vrlo pokretljiv i može onečistiti podzemnu vodu.*						
	Adsorpcija/desorpcija					
Transport	A/D koeficijent Henryjeva konst.	log Pow	Hlapljivost	Metoda	Napomena	
Tlo-voda	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	
Voda-zrak	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	
Tlo-zrak	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	n.p.	
12.5.	Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB					
	Ova smjesa ne sadrži PBT ili vPvB komponente u razini od 0,1% ili više.					
12.6.	Svojstva endokrine disrupcije:					
	n.p.					
12.7.	Ostali štetni učinci					
	n.p.					
ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE						
13.1.	Metode obrade otpada					

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 14 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

13.1.1.	Odlaganje proizvoda/ambalaže:
	Opasnost od onečišćenja okoliša; odlagati otpad u skladu s propisima. Ukloniti suvišak i ne-reciklirajuće proizvode preko ovlaštene osobe za odlaganje otpada. Otpadna ambalaža se mora reciklirati. Spaljivanje ili deponij trebaju biti razmatrani samo kad recikliranje nije izvedivo. Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom.
13.1.2.	Ključni broj otpada:
	n.p.
13.1.3.	Načini obrade otpada:
	Savršeno očišćene posude mogu se predati na recikliranje.
13.1.4.	Mogućnost izlivanja u kanalizaciju:
	Otpad se ne smije odlagati neobrađen u kanalizaciju, osim ako u potpunosti u skladu sa zahtjevima zakonodavstva.
13.1.5.	Ostale preporuke za odlaganje:
	Reciklažno dvorište.
13.1.6.	Relevantni propisi:
	Zakon o gospodarenju otpadom (NN 084/2021), Pravilnik o gospodarenju otpadom (NN 106/2022) Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži (NN 88/2015,78/16,116/17,14/20,144/20) Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži, plastičnim proizvodima za jednokratnu uporabu i ribolovnom alatu koji sadržava plastiku (NN 137/2023) Uredba o gospodarenju otpadnom ambalažom (NN 097/2015,07/20,140/20) Uredba o gospodarenju komunalnim otpadom (NN 050/2017,84/19,31/21)

ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

	Kopneni prijevoz cestama (ADR)	
14.1.	UN broj ili identifikacijski broj:	n.p.
14.2.	Ispravno otpremno ime prema UN-u:	n.p.
14.3.	Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	n.p.
14.4.	Skupina pakiranja:	n.p.
14.5.	Opasnosti za okoliš:	ne
14.6.	Posebne mjere opreza za korisnika:	n.p.
	Kopneni prijevoz željeznicom (RID)	
14.1.	UN broj ili identifikacijski broj:	n.p.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 15 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

14.2.	Ispravno otpremno ime prema UN-u:	n.p.
14.3.	Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	n.p.
14.4.	Skupina pakiranja:	n.p.
14.5.	Opasnosti za okoliš:	ne
14.6.	Posebne mjere opreza za korisnika:	n.p.
Prijevoz unutarnjim plovnim putovima (ADN)		
14.1.	UN broj ili identifikacijski broj:	n.p.
14.2.	Ispravno otpremno ime prema UN-u:	n.p.
14.3.	Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	n.p.
14.4.	Skupina pakiranja:	n.p.
14.5.	Opasnosti za okoliš:	ne
14.6.	Posebne mjere opreza za korisnika:	n.p.
Prijevoz morem (IMDG)		
14.1.	UN broj ili identifikacijski broj:	n.p.
14.2.	Ispravno otpremno ime prema UN-u:	n.p.
14.3.	Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	n.p.
14.4.	Skupina pakiranja:	n.p.
14.5.	Opasnosti za okoliš:	ne
14.6.	Posebne mjere opreza za korisnika:	n.p.
14.7.	Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a:	n.p.
Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)		
14.1.	UN broj ili identifikacijski broj:	n.p.
14.2.	Ispravno otpremno ime prema UN-u:	n.p.
14.3.	Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	n.p.
14.4.	Skupina pakiranja:	n.p.
14.5.	Opasnosti za okoliš:	ne
14.6.	Posebne mjere opreza za korisnika:	n.p.
Dodatne informacije:		
n.p.		

ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1.	Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu	
	EU uredbe	
	Autorizacija i/ili ograničenja u uporabi	
	Autorizacije:	n.p.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 16 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

	Ograničenja:	n.p.
	Ostale EU uredbe:	EC 648/2004; Neionske površinski aktivne tvari < 5
	Podaci (direktiva 1999/13/EZ) o ograničenjima emisija hlapljivih organskih spojeva (HOS): vidjeti pakiranje ili tehnički list	
	Nacionalna regulativa:	Zakon o kemikalijama (NN 18/13, 115/18, 37/20) Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima (NN, br. 91/18, 01/21, 148/23) Zakon o zaštiti na radu (NN 71/14, 118/14, 94/18, 96/18) Zakon o provedbi Uredbe CLP nadopuna (18/13) Zakon o provedbi Uredbe REACH izmjene (NN 18/13)
15.2.	Procjena kemijske sigurnosti	
	n.p.	

ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE

16.1.	Navođenje promjena:	Odjeljak 1,2,3,11,12,15
-------	---------------------	-------------------------

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 17 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER			
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj: 4.0

16.2.	Skraćenice:	n.p.: nema podataka, nije poznato, nije primjenjivo ADR: Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ADN: Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodenim putovima CAS: Chemical Abstracts service broj CMR: Karcinogen, mutagen, reproduktivno toksičan CLP: classification, labelling and packaging-razvrstavanje označivanje i pakiranje DNEL: Izvedeni nivo bez učinka EC: EINECS broj- Europski popis postojećih komercijalnih kemijskih tvari ECHA: Europska agencija za kemikalije EC₅₀: Polovica maksimalne efektivne koncentracije GHS: Međunarodni usklađeni sustav označavanja i razvrstavanja kemikalija GVI: Granična vrijednost izloženosti IC₅₀: Polovica maksimalne inhibicijske koncentracije (ICAO-TI/IATA-DGR): Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva/Međunarodna udruga za zračni prijevoz IMDG: Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem KGVI: Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC₅₀ Letalna koncentracija za 50% ispitivanih organizama LD₅₀ Letalna doza za 50% ispitivanih organizama (srednja smrtna doza) MARPOL: Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova PNEC: Predviđene koncentracije s učinkom PBT: Perzistentno, bioakumulativno, toksično Pow: Koeficijent raspodjele oktanol-voda vPvB: vrlo perzistentno i vrlo bioakumulativno RID: Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH: Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija Zap. tek. – zapaljive tekućine Ak. toks. – akutna toksičnost Aspir. toks. – opasnost od aspiracije Nagriz. koža – nagrizanje kože Nadraž. koža – nadraživanje kože Derm. Senz. – izazivanje preosjetljivosti kože Nadraž. oka – nadražujuće za oko Ozlj. oka – teška ozljeda oka TCOJ – specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje TCOP - specifična toksičnost za ciljane organe – ponavljano izlaganje Ak. toks. vod. okol. – opasno za vodeni okoliš – akutna opasnost Kron. toks. vod. okol. – opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost
16.3.	Ključna literatura i izvori podataka:	sigurnosno-tehnički list dobavljača , podatci iz stručne literature, www.hzjz.hr , ECHA
16.4.	Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema Uredbi CLP	
	Razvrstavanje prema CLP-u	Postupak razvrstavanja
	Ozlj. oka 1, H318	Stručno mišljenje prema originalnom STL-u proizvođača
16.5.	Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 18 od 18

Trgovačko ime:	RUST STAIN REMOVER				
Šifra proizvoda:	89222	Datum izdanja:	11.2.2025	Izdanje broj:	4.0

	H:	H302 H312 H315 H318 H319 H331	Štetno ako se proguta. Štetno u dodiru s kožom. Nadražuje kožu. Uzrokuje teške ozljede oka. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Otrovno ako se udiše.
16.6.	Savjeti uvježbavanje:	za	n.p.
16.7.	Daljnje obavijesti:	Napravljeno na temelju dostupnih informacija, u najboljoj vjeri i namjeri s raspoloživim znanjem. Služi kao općenita uputa za siguran rad, te kao polazište za dodatne informacije, ukoliko su potrebne. Korisnik je dužan tražiti dodatne informacije ukoliko s obzirom na opseg, prirodu i vrstu rada s kemikalijama podaci iz Sigurnosno-tehničkog lista nisu dostatni za njegove potrebe. Korisnik je dužan proučiti sve važeće propise i ponašati se u skladu s njima (npr. s područja sigurnosti i zaštite zdravlja pri radu, zbrinjavanje otpada, skladištenje, prijevoz, itd.). Sigurnosno-tehnički list ne predstavlja garanciju kvalitete proizvoda.	

PRILOG:
SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI